

L'alphabet, les umlauts et le ß

Cours d'allemand en 5ème

Découvrir l'alphabet allemand 5ème

Bonne nouvelle : l'allemand utilise les mêmes 26 lettres que le français. En revanche, plusieurs lettres ne se prononcent pas de la même façon. Par exemple, le E se dit [é] et le W se dit [vé]. Donc, quand tu épelles ton prénom, il faut faire attention. Voici l'alphabet complet, avec une prononciation à la française et un mot pour chaque lettre.

Lettre	Se dit	Exemple
A	[a]	der Apfel (la pomme)
B	[bé]	der Ball (le ballon)
C	[tsé]	der Computer (l'ordinateur)
D	[dé]	das Dach (le toit)
E	[é]	der Elefant (l'éléphant)
F	[èf]	der Fisch (le poisson)
G	[gué]	die Gitarre (la guitare)
H	[ha]	das Haus (la maison)
I	[i]	der Igel (le hérisson)
J	[yot]	die Jacke (la veste)
K	[ka]	die Katze (le chat)
L	[èl]	die Lampe (la lampe)
M	[èm]	die Maus (la souris)
N	[èn]	die Nase (le nez)
O	[o]	das Obst (les fruits)
P	[pé]	die Pizza (la pizza)
Q	[kou]	die Qualle (la méduse)
R	[èr]	die Rose (la rose)
S	[ès]	die Sonne (le soleil)
T	[té]	der Tisch (la table)
U	[ou]	die Uhr (la montre, l'horloge)
V	[faou]	der Vogel (l'oiseau)
W	[vé]	das Wasser (l'eau)
X	[iks]	das Xylophon (le xylophone)

Y	[upsilonne]	das Yoga (le yoga)
Z	[tsèt]	das Zebra (le zèbre)

Règle

En allemand, toutes les lettres se prononcent. Le E final n'est jamais muet : **die Nase** [nâ-ze]. De plus, tous les noms prennent une majuscule, même au milieu de la phrase : **Ich habe einen Hund.**

Les trois umlauts : ä, ö, ü

L'allemand possède trois voyelles spéciales. Elles portent deux petits points, appelés **Umlaut**. Ces deux points changent le son de la voyelle. Ainsi, **schon** (déjà) et **schön** (beau) sont deux mots différents. Il ne faut donc jamais oublier les points.

Définition

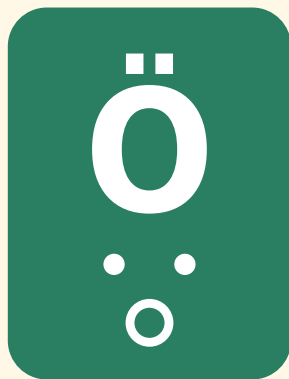
Un **umlaut** est le signe " placé sur a, o ou u. Il donne trois sons nouveaux : **ä** se dit [è] comme dans « mère », **ö** se dit [eu] comme dans « feu », **ü** se dit [u] comme dans « lune ».

Les lettres spéciales de l'allemand



[è]

der Bär



[eu]

der Löwe



[u]

die Tür



[s] dur

die Straße

Ä, Ö, Ü et ß : quatre lettres à bien connaître.

Beispiel

- **der Bär** [bèr] : l'ours
- **das Mädchen** [mèt-chen] : la fille
- **der Löwe** [leu-ve] : le lion
- **zwölf** [tsveulf] : douze
- **die Tür** [tur] : la porte

- **grün** [grun] : vert

Par ailleurs, l'umlaut apparaît souvent au pluriel. Par exemple, **der Apfel** devient **die Äpfel**. De même, **die Mutter** devient **die Mütter**. Enfin, si ton clavier n'a pas de touche ä, ö ou ü, tu peux écrire ae, oe ou ue : **Muenchen** pour **München**.

La lettre ß, le « s dur »

La lettre ß s'appelle **Eszett** [ès-tsèt]. Elle se prononce comme un s dur, comme dans « sac ». Elle n'existe qu'en minuscule dans les mots courants. En effet, aucun mot allemand ne commence par ß.

Règle

Après une voyelle **longue** ou une diphtongue (ei, au, eu), on écrit **ß** : **die Straße, groß, der Fuß, heißen, weiß**. Après une voyelle **brève**, on écrit **ss** : **der Fluss, das Wasser, essen, dass, muss**.

Achtung !

Le ß n'est pas un B ! Ne le confonds pas en recopiant. Ensuite, n'écris pas ß après une voyelle courte : on écrit **der Fluss** et jamais avec ß. Enfin, en Suisse, on n'utilise pas le ß : on y écrit toujours ss.

Les mots transparents

Tu connais déjà beaucoup de mots allemands. En effet, certains mots ressemblent au français ou à l'anglais. On les appelle des mots transparents. Attention cependant : ils se prononcent à l'allemande et prennent une majuscule. Par exemple, **die Musik** se dit [mou-zik].

Wortschatz

Deutsch	Français
der Computer	l'ordinateur
die Musik	la musique
das Radio	la radio
der Film	le film
die Banane	la banane
das Hotel	l'hôtel
die Schokolade	le chocolat
der Tiger	le tigre

das Taxi

le taxi

der Computer

die Musik

das Radio

Mots transparents

on les comprend tout de suite

der Film

die Banane

das Hotel

bleu : der

rouge : die

vert : das

Des mots transparents, rangés par couleur selon leur article.

Observe bien la carte : le genre allemand ne suit pas toujours le genre français. Par exemple, « la radio » devient **das Radio**. Donc, apprends toujours le mot avec son article.

Épeler en allemand

Pour épeler, on dit chaque lettre l'une après l'autre. Quand une lettre est doublée, on dit **Doppel-** devant. Lis ce petit dialogue au secrétariat d'un club.

Dialog

Herr Krüger : Wie heißt du?

Yannick : Ich heiße Yannick.

Herr Krüger : Wie schreibt man das?

Yannick : Y, A, Doppel-N, I, C, K.

Herr Krüger : Danke schön!

Méthode

1. D'abord, repère les lettres pièges : E, I, J, V, W, Y, Z.
2. Ensuite, entraîne-toi avec ton prénom et ton nom.
3. Pour une lettre doublée, dis **Doppel-L**, **Doppel-S**...
4. Enfin, pour ä, dis simplement [è] ou **A-Umlaut**.

Achtung !

Trois paires sont souvent confondues. Le E [é] et le I [i] d'abord. Le J [yot] et le Y [upsilonne] ensuite. Enfin, le V [faou] et le W [vé] : **der Vogel** commence par un son [f].

À retenir

- 26 lettres, comme en français, mais E = [é], J = [yot], V = [faou], W = [vé], Z = [tsèt].
- Trois umlauts : ä [è], ö [eu], ü [u]. Les points changent le sens du mot.
- ß après voyelle longue ou diphtongue, ss après voyelle brève.
- Tous les noms prennent une majuscule et s'apprennent avec leur article.